Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 30 Deireadh Fómhair 2026
(OR. en)

15182/26

Comhad Idirinstitiúideach:
2026/0350 (NLE)

ECOFIN 1398
RELEX 1436
COEST 807
FIN 1529
CSC 699
ECB

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	30 Deireadh Fómhair 2026
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2026) 606 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/919 lena bhformheastar cúnamh don Úcráin chun Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chur chun feidhme

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2026) 606 final.

Faoi iamh: COM(2026) 606 final

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 30.10.2026
COM(2026) 606 final

2026/0350 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/919 lena bhformheastar cúnamh don Úcráin chun Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chur chun feidhme

2026/0350 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/919 lena bhformheastar cúnamh don Úcráin chun Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chur chun feidhme

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2026/467 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Feabhra 2026 lena gcuirtear chun feidhme comhar feabhsaithe maidir le bunú na hIasachta Tacaíochta don Úcráin le haghaidh 2026 agus 2027[1], agus go háirithe Airteagal 8 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) I mí an Mhárta 2026, thíolaic an Úcráin Straitéis na hÚcráine um Maoiniú inar soláthraíodh mionsonraí maidir le riachtanais mhaoiniúcháin agus foinsí maoiniúcháin na hÚcráine, chomh maith le riachtanais chosanta agus cúnamh míleata comhchineáil le haghaidh na tréimhse go dtí an 31 Nollaig 2026. D'fhormheas an Chomhairle measúnú an Choimisiúin ar an Straitéis sin le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/919[2].

(2) I gcomhréir le hAirteagal 6(1) de Rialachán (AE) 2026/467, ba cheart mionsonraí a sholáthar i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú maidir le riachtanais mhaoiniúcháin agus foinsí maoiniúcháin na hÚcráine, agus é sin a dhéanamh i bpriontsabal le haghaidh 2027.

(3) An 27 Deireadh Fómhair 2026, thíolaic an Úcráin Straitéis na hÚcráine um Maoiniú inar cumhdaíodh a riachtanais mhaoiniúcháin agus a hacmhainní maoiniúcháin le haghaidh 2027.

(4) I gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (AE) 2026/467, rinne an Coimisiún measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 7(3) de Rialachán (AE) 2026/467. Agus an measúnú sin á dhéanamh ag an gCoimisiún, d'oibrigh sé, a mhéid ab fhéidir, i ndlúthchomhar leis an Úcráin.

(5) I gcomhréir le hAirteagal 7(3), pointe (a), de Rialachán (AE) 2026/467, rinne an Coimisiún measúnú ar iomláine, indéantacht agus comhleanúnachas Straitéis na hÚcráine um Maoiniú leis na toimhdí foluiteacha.

---

[1] IO L, 2026/467, 26.2.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/467/oj.

[2] Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/919 ón gComhairle an 23 Aibreán 2026 lena bhformheastar cúnamh don Úcráin chun Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chur chun feidhme (IO L, 2026/919, 23.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/919/oj).

(6) I gcomhréir le hAirteagal 7(3), pointe (b), de Rialachán (AE) 2026/467, rinne an Coimisiún measúnú ar chomhsheasmhacht na faisnéise i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le foinsí seachtracha. I mí Mheán Fómhair agus i mí Dheireadh Fómhair 2026, chuaigh an Coimisiún i mbun comhairliúchán leis an gCiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta maidir le riachtanais mhaoiniúcháin réamh-mheasta na hÚcráine. Reáchtáil seirbhísí an Choimisiúin agus an tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí comhairliúcháin freisin le saineolaithe an Ardáin Comhordaithe Deontóirí don Úcráin agus an Ghrúpa Teagmhála um Chosaint na hÚcráine.

(7) Rinne an Coimisiún measúnú freisin ar chomhsheasmhacht bhearna maoiniúcháin sheachtraigh na hÚcráine a bhfuil coinne léi agus a bhfuil tacaíocht de dhíth uirthi ina leith le dáileadh táscach na hIasachta Tacaíochta don Úcráin a leagtar amach in Airteagal 7(3), pointe (c), de Rialachán (AE) 2026/467.

(8) I gcomhréir le hAirteagal 7(3), pointe (d), de Rialachán (AE) 2026/467, rinne seirbhísí an Choimisiúin agus an tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí measúnú ar chomhlíonadh na réamhchoinníollacha a leagtar amach in Airteagal 5(1) den Rialachán sin. Leanann an Úcráin de shásraí éifeachtacha daonlathacha a choinneáil ar bun agus a urramú, lena n-áirítear córas parlaiminteach ilpháirtí, an smacht reachta, agus d'urraim a ráthú do chearta an duine, lena n-áirítear cearta daoine ar de ghrúpaí mionlaigh iad. Mar chuid den smacht reachta a choinneáil ar bun agus a urramú; déanfar an t-éilliú a chomhrac.

(9) Ar bhonn na measúnuithe dá dtagraítear in aithrisí 5 go 8, agus i gcomhréir le hAirteagal 7(4) de Rialachán (AE) 2026/467, thug an Coimisiún measúnú dearfach ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le haghaidh 2027 a thíolaic an Úcráin. Ba cheart an measúnú dearfach sin a fhormheas agus ba cheart méideanna cúnaimh atá le cur ar fáil don Úcráin chun cúnamh a thabhairt le cur chun feidhme Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le haghaidh 2027 a chinneadh sa Chinneadh seo i gcomhréir le hAirteagal 8 de Rialachán (AE) 2026/467.

(10) Tá na méideanna a leagtar amach sa Chinneadh seo ailínithe leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 2 de Rialachán (AE) 2026/467.

(11) An cúnamh atá le cur ar fáil faoin Iasacht Tacaíochta don Úcráin, tá sé le maoiniú trí iasachtaí a gheobhaidh an Coimisiún thar ceann an Aontais ar bhonn Airteagal 24(1) de Rialachán (AE) 2026/467. De bhun Airteagal 8(3) de Rialachán (AE) 2026/467, cinneadh méideanna na hIasachta Tacaíochta don Úcráin atá le cur ar fáil faoin gCinneadh seo ar bhonn bhearna maoiniúcháin sheachtraigh na hÚcráine a bhfuil coinne léi le haghaidh na tréimhse ón 1 Eanáir 2027 go dtí an 31 Nollaig 2027, agus na ranníocaíochtaí atá ar fáil agus a bhfuil coinne leo ó dheontóirí eile á gcur san áireamh. An méid iomlán EUR 45 000 000 000 le haghaidh 2027, in éineacht leis an méid EUR 45 000 000 000 a chuirtear ar fáil don Úcráin de bhun Chinneadh (AE) 2026/919 ón gComhairle le haghaidh 2026, ní mó é ná an t-uasmhéid dá bhforáiltear in Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2026/467. Agus na méideanna sin á gcinneadh, socraíodh an ranníocaíocht ón Aontas ar leibhéal lena gcuirtear san áireamh ranníocaíochtaí ó dheontóirí idirnáisiúnta eile, agus ar an gcaoi sin áirithítear comhroinnt chothrom an dualgais maidir le riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine a chumhdach.

(12) De réir Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le haghaidh 2027, iarrtar EUR 13 300 000 000 le haghaidh cúnamh macrairgeadais arna dheonú chun na críche a leagtar amach i gCaibidil III de Rialachán (AE) 2026/467 nó le haghaidh cúnamh buiséadach i bhfoirm iasachta atá le cur chun feidhme faoin tSaoráid don Úcráin de bhun Chaibidil III de Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón

gComhairle[3], agus iarrtar EUR 31 700 000 000 chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine i gcomhréir le Caibidil IV de Rialachán (AE) 2026/467.

(13) Thairis sin, chun críoch cúnaimh bhuiséadaigh, léirítear le cinneadh na méideanna measúnú ar na módúlachtaí maoiniúcháin iomchuí, agus cineál agus práinn na riachtanas maoiniúcháin á gcur san áireamh. Ar an mbonn sin, ba cheart EUR 6 650 000 000 a sholáthar i bhfoirm iasachtaí arna gcur chun feidhme de bhun Chaibidil III de Rialachán (AE) 2024/792 agus ba cheart EUR 6 650 000 000 a sholáthar mar chúnamh macrairgeadais arna dheonú chun na críche a leagtar amach i gCaibidil III de Rialachán (AE) 2026/467. Méideanna táscacha na dtráthchodanna de chúnamh macrairgeadais a shonraítear in Airteagal 1 den Chinneadh seo, féadfar iad a bheachtú a thuilleadh i gcomhthéacs an Mheabhráin Tuisceana arna fhormheas i gcomhréir le hAirteagal 11 de Rialachán (AE) 2026/467.

(14) I bhfianaise staid airgeadais dheacair na hÚcráine agus phráinn na staide mar gheall ar an gcogadh atá ar siúl i gcónaí, agus d'fhonn dlús a chur leis an bpróiseas, ba cheart an Cinneadh seo a theacht i bhfeidhm lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* agus ba cheart feidhm a bheith aige ó dháta a ghlactha.

(15) Ba cheart, dá bhrí sin, Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/919 ón gComhairle a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/919 ón gComhairle mar a leanas:

(1) cuirtear isteach Airteagal 1a seo a leanas:

'Airteagal 1a
Measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le haghaidh 2027 a fhormheas

Leis seo, formheastar an measúnú ón gCoimisiún ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le haghaidh 2027 a thíolaic an Úcráin an 27 Deireadh Fómhair 2026. Leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gCinneadh seo an measúnú sin ar bhonn na gcritéar dá bhforáiltear in Airteagal 7(3) de Rialachán (AE) 2026/467.';

(2) cuirtear isteach Airteagal 2a seo a leanas:

'Airteagal 2a
Méid an chúnaimh a chuirfear ar fáil don Úcráin le haghaidh 2027

(1) Cuirfear cúnamh dar mhéid suas le EUR 45 000 000 000 ar fáil don Úcráin chun cúnamh a thabhairt le cur chun feidhme Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le haghaidh 2027 i leith na tréimhse ón 1 Eanáir 2027 go dtí an 31 Nollaig 2027.

[3] Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin (IO L, 2024/792, 29.2.2024, ELI:http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj).

(2) I gcomhréir le hAirteagal 8(2) de Rialachán (AE) 2026/467, cuirfear an cúnamh dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo ar fáil mar a leanas:

(a) suas le EUR 6 650 000 000 le haghaidh cúnamh buiséadach i bhfoirm iasachta atá le cur chun feidhme de bhun Chaibidil III de Rialachán (AE) 2024/792;

(b) suas le EUR 6 650 000 000 le haghaidh cúnamh macrairgeadais arna dheonú chun na críche a leagtar amach i gCaibidil III de Rialachán (AE) 2026/467;

(c) suas le EUR 31 700 000 000 chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine i gcomhréir le Caibidil IV de Rialachán (AE) 2026/467.';

(3) Cuirtear isteach an tAirteagal 3a seo a leanas:

'Airteagal 3a
Tráthchodanna an chúnaimh mhacrairgeadais in 2027

(1) An cúnamh a chuirfear ar fáil mar chúnamh macrairgeadais arna dheonú chun na críche a leagtar amach i gCaibidil III de Rialachán (AE) 2026/467 le haghaidh 2027, soláthrófar é i dtrí thráthchuid ar a mhéad.

(2) Beidh luach táscach na dtráthchodanna dá dtagraítear i mír 1 mar a leanas:

(a) an chéad tráthchuid EUR 2 000 000 000;

(b) an dara tráthchuid EUR 3 000 000 000;

(c) an tríú tráthchuid EUR 1 650 000 000.';

(4) cuirtear Iarscríbhinn II seo a leanas isteach:

'IARSCRÍBHINN II
Measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le haghaidh 2027'.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ó dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán